

Statistics
CanadaStatistique
Canada

C.3

FOR REVIEW

MAR 7 1983

POUR EXAMEN

Price: Canada, \$1.55, \$15.50 a year
 Other Countries, \$1.85, \$18.60 a year

RESTAURANT, CATERER AND TAVERN STATISTICS

DECEMBER 1982

Preliminary receipts for December 1982 were \$792.0 million, an increase of 9.8% over the December 1981 total of \$721.4 million.

Only the Yukon (- 47.4%) failed to show an increase over the sales for December 1981, with New Brunswick (27.2%) and Saskatchewan (20.8%), showing the greatest gains and Alberta (4.6%), showing the smallest increase.

Although all five kinds-of-business reported higher revenues compared to the same month of last year, the increases ranged at the Canada level, from 0.3% for Caterers to 32.3% for Taverns.

Licensed and unlicensed restaurant receipts were up 6.6% and 17.4% respectively and Take-out indicated a rise of 1.7%.

Respondents to the sample were asked to estimate the percentage of their December receipts that came from the sale of alcohol, in licensed restaurants only. A similar request was made last June and below are listed estimated provincial alcohol sale percentages of licensed restaurant receipts for June and December 1982.

	June 1982 %	December 1982 %
Canada	21.3	24.9
Newfoundland	44.8	32.1
Prince Edward Island	46.2	43.4
Nova Scotia	21.8	22.5
New Brunswick	22.0	22.8
Quebec	21.3	21.4
Ontario	23.1	25.8
Manitoba	21.1	24.2
Saskatchewan	22.6	21.5
Alberta	21.7	33.5
British Columbia	13.5	14.3
Yukon	x	22.4
Northwest Territories	x	7.2

A comparison of accumulated receipts for the past two years shows a 5.2% increase in 1982 over 1981 at the Canada level. By kind-of-business the percentage changes are: - licensed restaurants 5.8%, unlicensed restaurants 10.6%, Take-outs - 10.4%, Caterers - 1.6% and Taverns 26.0%.

At provincial and territorial levels, Saskatchewan reported a 17.6% annual increase, followed by the Northwest Territories (13.1%), Alberta (12%) and New Brunswick (11.7%).

Decreased annual sales were shown by Quebec (- 0.5%), British Columbia (- 4.6%) and the Yukon (- 53.8%).

Note: All comments and percentages reported above and in the tables relate to revised monthly figures. Only the current month's figures are preliminary.

Merchandising and Services Division

March 1983
5-3404-513

Prix: Canada, \$1.55, \$15.50 par année
 Autres pays, \$1.85, \$18.60 par année

STATISTIQUES DES RESTAURANTS, TRAITEURS ET TAVERNES

DÉCEMBRE 1982

Le montant provisoire des recettes pour décembre 1982 a élevé à \$792.0 millions, une progression de 9.8% sur les \$721.4 millions de décembre 1981.

Seul le Yukon n'a affiché aucune hausse des ventes (- 47.4%) par rapport à décembre 1981, cependant le Nouveau-Brunswick (27.2%) et la Saskatchewan (20.8%), enregistraient les plus fortes augmentations et l'Alberta, la plus faible (4.6%).

Bien qu'il y ait eu accroissement des recettes dans les cinq genres de commerce par rapport au mois correspondant de l'année précédente, les hausses ont varié, au niveau national, de 0.3% pour les traiteurs à 32.3% pour les tavernes.

Les recettes des restaurants avec permis de boisson ont augmenté de 6.6% et celles des restaurants sans permis, de 17.4%; les restaurants servant des repas à emporter ont affiché un gain de 1.7%.

On a demandé aux répondants possédant un restaurant avec permis, d'estimer pour décembre, le pourcentage de leurs recettes qui provenaient de la vente de boissons alcooliques. La même requête leur avait été adressée en juin dernier. Voici le pourcentage, par province, des ventes de boissons alcooliques des restaurants avec permis, pour juin et décembre 1982.

	Juin 1982 %	Décembre 1982 %
Canada	21.3	24.9
Terre-Neuve	44.8	32.1
Île-du-Prince-Édouard	46.2	43.4
Nouvelle-Écosse	21.8	22.5
Nouveau-Brunswick	22.0	22.8
Québec	21.3	21.4
Ontario	23.1	25.8
Manitoba	21.1	24.2
Saskatchewan	22.6	21.5
Alberta	21.7	33.5
Colombie-Britannique	13.5	14.3
Yukon	x	22.4
Territoires du Nord-Ouest	x	7.2

Au niveau du Canada, les recettes cumulées ont progressé de 5.2% en 1982 par rapport à 1981. Voici les taux de variation par genre d'entreprise: restaurants avec permis (5.8%), restaurants sans permis (10.6%), restaurants servant des repas à emporter (- 10.4%), traiteurs (- 1.6%) et tavernes (26%).

À niveau des provinces et des territoires, la Saskatchewan a déclaré une hausse annuelle de 17.6%, suivie par les Territoires du Nord-Ouest (13.1%), l'Alberta (12%) et le Nouveau-Brunswick (11.7%).

Les ventes annuelles ont régressé au Québec (- 0.5%), en Colombie-Britannique (- 4.6%) et au Yukon (- 53.8%).

Remarque: Les pourcentages indiqués dans les commentaires qui précèdent et dans les tableaux représentent des chiffres mensuels révisés. Seules les données du mois courant sont préliminaires.

Division du commerce et des services

March 1983
5-3404-513

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts for Chain and Independent Businesses, Canada, Provinces and Territories, December 1982 (Preliminary Figures)

TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes à succursales et indépendants, Canada, provinces et territoires, décembre 1982 (nombres provisoires)

Province	Chains	Independents	Total	Change 1982/1981
	Établissements à succursales	Établissements indépendants		Variation 1982/1981
thousands of dollars - milliers de dollars				
CANADA	190,064.8	601,950.8	792,015.6	+ 9.8
Newfoundland - Terre-Neuve	3,438.1	8,288.8	11,727.0	+ 5.9
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	383.7	2,126.0	2,509.7	+ 8.5
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	5,043.1	15,657.7	20,700.9	+ 10.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	4,518.3	11,458.8	15,977.1	+ 27.2
Québec	30,973.9	153,831.7	184,805.6	+ 9.6
Ontario	81,231.3	235,480.0	316,711.4	+ 10.7
Manitoba	8,869.2	15,891.9	24,761.1	+ 13.9
Saskatchewan	3,840.9	24,308.5	28,149.5	+ 20.8
Alberta	22,213.6	62,682.9	84,896.6	+ 4.6
British Columbia - Colombie-Britannique	29,475.5	71,032.2	100,507.8	+ 6.7
Yukon	x	x	490.9	- 47.4
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x	x	777.5	+ 24.8

x confidential to meet requirements of the Statistics Act.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique.

Note: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, December 1982 (Preliminary Figures)

TABLEAU 2. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, décembre 1982 (nombres provisoires)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total
	Restaurants avec licence	Restaurants sans licence	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes	
thousands of dollars - milliers de dollars						
CANADA	357,191.3	210,604.9	89,209.9	70,673.9	64,335.3	792,015.6
Newfoundland - Terre-Neuve	1,337.6	2,246.2	2,365.7	2,362.1	3,415.2	11,727.0
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	933.8	855.6	495.8	123.0	101.4	2,509.7
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	6,292.1	5,433.8	3,873.0	2,699.6	2,402.1	20,700.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,500.3	4,273.0	4,042.2	1,989.8	2,171.6	15,977.1
Québec	76,576.5	51,382.6	12,145.7	13,553.7	31,147.0	184,805.6
Ontario	158,366.7	74,569.6	43,006.9	28,305.4	12,462.7	316,711.4
Manitoba	9,017.8	10,718.8	2,464.5	2,084.7	475.2	24,761.1
Saskatchewan	12,793.6	10,975.6	2,305.0	1,476.4	598.7	28,149.5
Alberta	41,182.1	24,437.7	11,488.1	7,268.0	520.3	84,896.6
British Columbia - Colombie-Britannique	46,450.1	25,605.8	6,851.7	10,688.8	10,911.2	100,507.8
Yukon	358.9	26.8	x	x	x	490.9
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	381.3	79.0	x	x	x	777.5

See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts for Chain and Independent Businesses, Canada, Provinces and Territories, November 1982 (Revised Figures)

TABLEAU 3. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes à succursales et indépendants, Canada, provinces et territoires, novembre 1982 (nombres rectifiés)

Province	Chains		Independents		Total
	Établissements à succursales	Établissements indépendants			
thousands of dollars - milliers de dollars					
CANADA	189,651.7		576,591.2		766,243.0
Newfoundland - Terre-Neuve	3,207.5		8,195.2		11,402.8
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	368.7		2,046.0		2,414.7
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	5,302.7		15,284.9		20,587.7
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	4,316.1		11,417.7		15,733.8
Québec	29,909.6		142,287.9		172,197.5
Ontario	83,353.7		229,743.6		313,097.4
Manitoba	9,321.9		15,439.3		24,761.2
Saskatchewan	3,938.4		22,949.6		26,888.0
Alberta	21,477.8		61,616.8		83,094.7
British Columbia - Colombie-Britannique	28,378.1		66,479.8		94,858.0
Yukon	x		x		471.8
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x		x		734.8

See note(s) at end of Table 1.
Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 4. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, November 1982 (Revised Figures)

TABLEAU 4. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, novembre 1982 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants, licensed		Restaurants, unlicensed		Take-outs	Caterers	Taverns	Total
	Restaurants avec licence	Restaurants sans licence	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes			
thousands of dollars - milliers de dollars								
CANADA	336,773.8	213,434.5	87,627.7	67,380.8	61,025.9	766,243.0		
Newfoundland - Terre-Neuve	1,245.3	1,981.0	2,489.1	2,172.0	3,515.1	11,402.8		
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	809.4	856.8	532.5	115.6	100.1	2,414.7		
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	6,607.8	5,475.3	3,602.2	2,670.0	2,232.2	20,587.7		
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,231.3	4,586.2	4,074.1	1,834.7	2,007.2	15,733.8		
Québec	68,689.2	51,048.4	12,701.5	12,194.8	27,563.4	172,197.5		
Ontario	153,995.7	76,555.5	41,951.8	27,758.7	12,835.5	313,097.4		
Manitoba	8,722.1	10,827.1	2,804.4	1,928.1	479.5	24,761.2		
Saskatchewan	11,691.8	11,009.5	2,155.8	1,433.8	596.9	26,888.0		
Alberta	40,209.3	25,520.1	10,298.9	6,503.2	562.9	83,094.7		
British Columbia - Colombie-Britannique	40,901.8	25,480.4	6,838.0	10,633.3	11,004.3	94,858.0		
Yukon	330.2	28.9	x	x	x	471.8		
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	339.4	64.7	x	x	x	734.8		

See note(s) at end of Table 1.
Voir note(s) à la fin du tableau 1.



1010663196

TABLE 5. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, 1982

TABLEAU 5. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1982

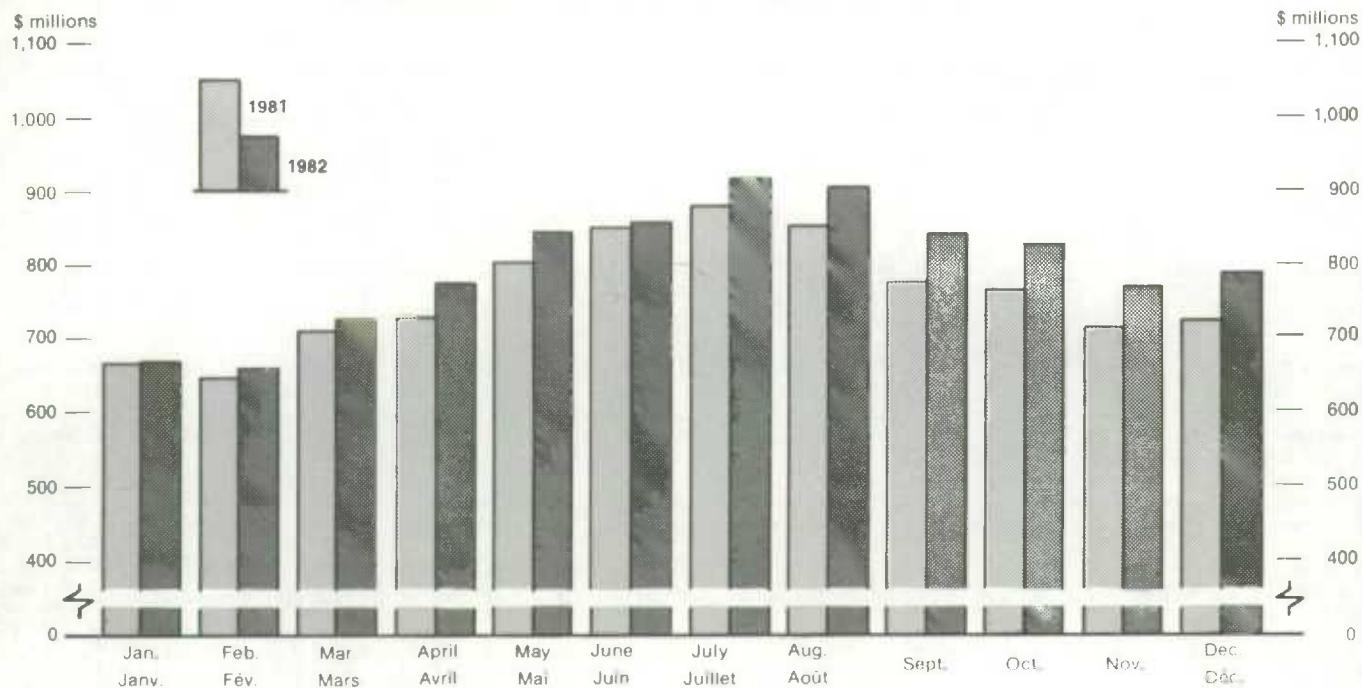
Province	Restaurants, licensed		Restaurants, unlicensed		Take-outs		Caterers	Taverns	Total	Change 1982/1981
	Restaurants avec licence		Restaurants sans licence		Repas à emporter		Traiteurs	Tavernes		Variation 1982/1981
	millions of dollars - millions de dollars									%
CANADA	4,310.2		2,582.2		1,188.6		821.8	679.3	9,582.1	+ 5.2
Newfoundland - Terre-Neuve	18.1		22.9		32.2		22.0	41.4	136.6	+ 1.3
Prince Edward Island - Ile- du-Prince-Édouard	12.4		11.8		9.8		1.2	1.1	36.4	+ 1.7
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	85.5		66.6		48.5		29.4	27.0	257.1	+ 0.2
New Brunswick - Nouveau- Brunswick	42.2		53.2		51.7		19.9	20.0	186.9	+ 11.7
Québec	890.2		652.1		173.2		159.3	315.4	2,190.2	- 0.5
Ontario	1,907.2		888.3		562.4		331.6	137.2	3,826.7	+ 9.9
Manitoba	114.4		129.2		37.6		25.9	5.3	312.3	+ 8.1
Saskatchewan	133.8		133.2		35.5		15.1	5.9	323.5	+ 17.6
Alberta	525.5		301.8		134.7		87.4	7.5	1,056.9	+ 12.0
British Columbia - Colombie- Britannique	573.3		320.6		100.7		125.6	116.1	1,236.5	- 4.6
Yukon	4.2		1.1		x		x	x	9.7	- 53.8
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	3.4		1.4		x		x	x	9.2	+ 12.2

See note(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1. Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodseriving industry. Description of the methodology, definitions, etc., was described in the December 1981 issue. Note: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de décembre 1981.

Figure 1

Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Month, Canada, 1981 and 1982

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par mois, Canada, 1981 et 1982



Note: The levels indicated in Figure 1 above represent revised estimates for all months in both years with the exception of the month of the bulletin where the level represents preliminary estimates.

Nota: Les niveaux dont fait état la figure 1 ci-dessus représentent des estimations révisées pour tous les mois des deux années à l'exception du mois visé par le bulletin où le niveau indiqué est celui des estimations préliminaires.